

9. 2037

# Hunyadmegye

Anul VI. Nr. 27. (7)

„Judetul Nostru”

Deva, 28 Aug. 1938.

Redacția: Str. Regina Maria 19.

Inscris in Registrul Publicațiilor periodice la Tribunalul Hunedoara sub No. 12—1938.

Redactor resp.: VAMOS LEÓ

## Az új közigazgatási törvény

ünnepélyes kihirdetése augusztus 13-án volt, ugyanekkor a királyi helytartók Őfelsége kezeihez letették a hivatalos esküt, egyben megkezdték működésüket. Az új közigazgatási törvény életbeléptetése a közigazgatás szervezében lényeges változásokat jelent, melynek súlypontja a „Megye” helyett a királyi helytartóságra helyeződik át. Hunyad vármegye a Timis kerülethez tartozik, melynek királyi helytartója Alex MARTA, a temesvári Tábla volt elnöke, főtitkára Gheorghe Ciupe, temesvári táblai tanácsos, székhelye Temesvár. Ünnepeles beiktatása pénteken volt.

A beiktatási ünnepségen elhangzott beszédek különösen jól esnek nekünk kisebbségnek. Miron Cristea kijelentései

„Nem teszünk faji, hitbeli és vallási különbséget román állampolgárok között”

és a királyi helytartó, Marta Alex elhangzott szavai

„Az összes állampolgárok segítő atya akarok lenni”

olyan fenkölt irányvonal, mely biztató reménység a jövő város, mint a megye egész lakossága örömmel és ragaszkodással fog eleget tenni, állampolgari hűséggel a királyi szózatnak. A minden ténykedésében lojális érzelmeit dással fog eleget tenni, állampolgari hűséggel a királyi szózatnak. A minden ténykedésében lojális érzelmeit dással fog eleget tenni, állampolgari hűséggel a királyi szózatnak. A minden ténykedésében lojális érzelmeit dással fog eleget tenni, állampolgari hűséggel a királyi szózatnak.

Marta Alexandru dr. timiși királyi helytartó székfoglaló beszédében kihangsúlyozta, hogy a kisebbségekre vonatkozólag a kisebbségi statutum irányadó.

„Nem fogom engedni ezeknek a jogoknak és kötelességeknek csorbitását” mondotta többek között mély hatást kiváltó beszédében.

Élénk viszhangja támadt e kijelentéseknek, melyeknek meg kell találni az utat a szívekhez, melyek szeretetre és megértésre vágyódnak és részt kérnek maguknak abból a munkából, melyre a természet rendelte őket és ezen hivatásukat mindég jószándékkal betölteni igyekeztek.



II. KÁROLY király

a modern Románia megalapítója

Deva város vezetősége utján a királyi helytartó meleg felhívást intézett a város polgárságához, melyben bejelentve a magas, felelősségteljes tisztség vállalását, kéri a város egész lakosságát, hogy teljes figyelmét fordítsa az új közigazgatási törvény életbeléptetése folytán kiadott rendelkezések betartására és adjanak ez által támogatást a nagy mű teljesítésére, mely a helytartósági kerület boldogulását, fejlődését és előrehaladását van hivatva szolgálni. Ebben a munkában többségi és kisebbségi polgár valvetett munkájára számít a közös boldogulás előmozdítására.

Nem kétséges, hogy meghallgatásra találnak e felszólítás meleg szavai és úgy



Armand Calinescu elhagyja a Palotát a királyi helytartókkal

Hunyadmegye kisebbségi lakossága bizalommal néz működése elé, szeretettel, munkakészséggel, felfokozott akarattal a kötelezettség teljesítése iránt, hódolatát fejezi ki Őfelségének, királyi helytartójának pedig magas tisztsége alkalmából szerencsekívánatait küldi és abban a tisztító munkában, mely a lelkek megbéküléséhez vezet, felajánlván ezalkalommal is,

ahogy nem vonakodott azt sohasem jószívvel megtenni, áldozatkész munkásságát, Istenáldását kéri Őfelségére és helytartójára.



## Harc az ivóvizért. . . !

### A vízvezetéki fronton

### minden csendes...?!?

Hetekén keresztül álljuk az ostromot, melyben az olvasóközönségünk részesít bennünket, folytonos kérdéseivel éberen tartani szándékozván a dévai vízvezeték ügyét, kérdezvén, hogy minden csendes a fronton, újra elaludt a vízvezeték ügye..!?

Nem szerezhetjük meg azt az örömet a borulatóknak, hogy bevalljuk az általuk hön óhajtott kudarcot. A vízvezetéki fronton igen is van mozgalom s ha annak irama nem az ügy fontosságát megkivánó gyorsaságu, hogy csak csigalépésben halad, az nem annak a néhány lelkes embernek büne aki az ügyet mozgatja hanem a körülményeknek és az akadályoknak következménye, mely eddig is késleltette a legegyszerűbb munkálatok gyorsabb ütemét.

Amint legutóbb ismertettük, a város néhány helyén történt furások kielégítő eredményre nem vezettek. Ujabban a Bruz féle szőlőben végeztek probafurást és itt 16 méter mélységben rendkívül vízbő forrásra akadtak, mely 16 (német) keménységi fok, mellyel szemben a dévai kútvizek általánosságban 60-65 fok között vannak. (Az esővíz kb. 4-6 keménységi fok között mozog) A most talált víz minden más előnye mellett azt is jelenti, hogy a háziasszonyok a nagymosást nem kényszerültek az esőzésekhez kötni és attól függővé tenni.

A dévai kutak fúrásánál nem voltak tekintettel arra, hogy a trágyadomboktól és szennygödöröktől megfelelő távolságban legyenek, így kézenfekvő valami, hogy a talaj teljesen fertőzött és tökéletesen átitatott a beszívárgás útján is. Vízvezeték szempontjából a

Maros számításba nem jöhet, eltekintve attól, hogy maga a folyó is fertőzött vizet tartalmaz és a víz megszürése nagyon költséges berendezést és ennek szükségyszerű karbantartását igényeli, partjai sem alkalmasak, mert mélyen felszivódott a szennyvíz, is mely a város szemét lerakodásból és szennygöreiből a ki-hordásából származik. A vízvezeték vízének a Marosból való táplálása olyan erő és költség-többletet kíván gép és szivattyúház megépítése útján, ami derékban tör ketté minden gyakorlati elképzelést.

Most több furás van folyamatban a szőlő-hegyek különböző részein. De probafurásokat eszközölnek a Maros partjának egyes részein is. Szakemberek egybehangzó véleménye alapján ezek a furások csak megerősítik azt a kialakult véleményt, hogy a város vízellátásának biztosítását, közegészségi és pénzügyi szempont csak a szőlőhegyek megfelelő helyeiből nyerhetik. Az innen nyert víz, eltekintve élvezet szempontból, melyek kiválóan megfelelők, teljesen bakterium mentes, amit most már a bakteriológiai vizsgálat van hivatva igazolni, helyesebben megerősíteni.

Mindezeket egybevetve kijelenthetjük, hogy a vízvezetéki fronton zavartalanul folynak a munkálatok, vizkutatás folyamatban van s rövid időn belül elkészülnek a pontos tervek melyek azután nagy lépéssel viszik előre a közönség részére oly fontos ivóvíz kérdésének ügyét.

Harc a ivóvizért mozgalmunk új fázisáról és első sikereiről remélhetőleg a közel jövőben beszámolhatunk. . .

## Az aradi munkakamara a kisiparosok mentesítését kérte a 200 leies átalányösszeg fizetése alól.

A pénzügyminiszterium továbbra is fenntartja eredeti határozatát.

A munkakamara emlékiratot intézett a pénzügyminiszterhez s azt kérte, hogy mentesítsék a kisiparosokat az évi 200 lej átalányösszeg fizetése alól, amit ismeretes, könyvvizetés megváltás címén kell fizetniük. A munkakamara arra hivatkozott, hogy csak azoknak a kisiparosoknak kell üzleti könyvet vezetniük akik kereskedelmi ténykedés fejtenek ki. Mi-

után a kisiparosok, akik a munkakamara tagjai, nem fejtenek ki kereskedelmet, nem kötelezhetők a könyvvizetésre, illetve az átalányösszeg fizetésére. A részletes fejtegetés ellenére a miniszterium közölte, hogy továbbra is fenntartja eredeti határozatát, vagyis a kisiparosoknak továbbra is fizetniük kell a 200 leies átalányt.

## Megismétlik a Jézusfaragó ember előadását.

A vajdahunyadi műkedvelők, tekintettel arra a nagy érdeklődésre, melyet ez az előadás kiváltott és arra az általános óhajra, melyet a rendezőséghez ebben az irányban intéztek. A megye legtávolabbi részéből is sürgetik ennek a nagyszerű előadásnak megismétlését s így a rendezőség elhatározta, hogy engedve a közönség óhajának, szeptember negyedikén megismétli az előadást s ezúton kéri, hogy csütörtökig jelentsék be telefonon a vajdahunyadi Spörl céghez, hogy az egyes helységek mernyi helyet igényelnek,

hogy azt a rendezőség fenntarthassa. Egészen bizonyosnak látszik, hogy ezalkalommal is nagy közönség fog megjelenni, hogy egy élvezetes előadásban és szórakozásban lehessen része.

## A személyazonossági

igazolványok kiállítása most van folyamatban. Ujra felhívjuk olvasóközönségünk figyelmét arra, hogy annak hiánya sok kellemetlenséggel jár, de rövidesen megjelenik a vasúti igazgatóság rendelete, mely a vasúti utazásnál a jegy megváltása mellett kötelező teszi a személyazonossági bizonyítványt is az utazóközönség részére. Értesülésünk szerint e hó végéig meghosszabbították az igazolványok kiállítási időpontját.

## Néhány sorban.

A dévai Csángótelepen lakásuk faskamarájában péntek reggel felakasztva találták Györiy Erzsébet 17 éves leányt. Már nem volt élet benne. Keblébe rejtve levelet találtak nála, melyet völegénye irt hozzá. Három hét múlva lett volna az esküvőjük. A hatósági vizsgálat megállapította, hogy este a leány kimaradt s amikor visszajött már nem is ment be a lakásba, akkor követte el tettét. A hatóság megindította a vizsgálatot az öngyilkosság okainak kiderítésére.



Vetel és Ilia között a 19160 számú B. jelzésű tehergépkocsi kormánycsavarja meglazult és az utmenti árokba fordult. A tehergépkocsi súlyosan megrongálódott. A kocsivezető és utazótársa az összefórt szélvédő üvegétől arcán és orrán megsérült, a kocsiban tartózkodó két gyermek kiesett a kocsiból, de az ijedtségen kívül, más bajuk nem esett, A baleset a Maros kanyarodásától két méternyire történt. A kocsit üres volt s ezért tovább nem csuszott s így nagyobb baj nélkül uszták meg az esetet.



A bolgár kertészeknek eltöltötték, hogy földjeik öntözésére a Cserna vizét használják és utasították őket, hogy a Vízfelügyelőségtől szerezzenek be engedélyt a Cserna vizének használatára.



A Fehér Kereszt átjáróján a Cfr egyik társasgépkocsija magával sodorta az átjáró falához húzódtott Grecu Olimpia szépművészeti akadémiai növendékét, akinek ruháit összezúszkította és kisebb sérüléseket szenvedett. A társaságában lévő Chinda Jenő zenetanár lélekjelenete mentette meg attól, hogy a gépkocsi kerekei alá kerüljön. A gépkocsi vezetője megtérítette az okozott kárt. Feljelentés nem történt.



A Primăria közlése szerint szeptember elsejéig minden kocsit és szekér táblával láttandó el, mely számot és a tulajdonos nevét tartalmazza.



A Sajtó és Propaganda miniszterium annak közlését kéri, hogy az újságokban megjelent olyan hírek, hogy ezen igazgatóság vezetésében változások állottak volna be, nem felelnek meg a valóságnak.



A petrozsényi fiuliceunról olyan hírek terjedtek el a legutóbbi napokban, az ismeretes miniszteriumi határozattal kapcsolatban, hogy megszűnik, helyesebben, hogy csak négy alsó osztállyal fog ezután működni. Ezen változás teljes keresztülvitele azonban fokozatosan történik meg. Ebben az évben megszűnik az ötödik osztály, míg a VI, VII, VIII. osztályok változatlanul megmaradnak.



## „Invazia Ritmica”

cimmal új folyóirat indult meg, melynek szerkesztő-kiadója Florea Simon. Megrendelhető a kiadónál Simeria—Piskin. A folyóirat a dévai „Ardealul” nyomda gondos kiállításában került a forgalomba.



## SZINHÁZ.

Hatnapos vendégszereplésre Déván tartozkodott az arad-temesvári színház tagjaiból alakult operett-együttes. Tagjai voltak Abonyi Klári, Dálnoky Dudus, Vörösmartí Lili, K. O. asz Böcke, Ághai Margit, Harcsai Irén, Lénárd Magda, ifj. Szendrei Mihály, Felhő Ervin, Jávor Alfréd, Kozma Hugó, Horváth László, Karácsonyi Miklós, Salgó Jenő, Hári Gyula. Néhány darabban Nagy István a kolozsvári népszerű színész is fellépett. A karmesteri teendőket Szabó Ica látta el, aki az alkalmi zenekart és előadásokat pontosan, fegzelmét tartóan vezényelte. Ezen hat napon előadásra került a Julia, Egyetlen éjszakára, Marika hadnagya, Gólyaszana-órium, Sárgapitykés közlegény, operettek, kedden A Jézusfaragó ember bemutatásával bucsuzott a társulat.

Ez a hatnapos előadássorozat eseménye volt városunk kisebbségi kultúreletének és ezért fontosságára való tekintettel bővebb hozzáférést igényel.

Kezdjük ott, hogy elentétben az eddigi és tévesnek bizonyult feltevéssel, melyszerint Déván nincs színházbajáró közönség, ezen a hat estén átlagosan nagyon szép, nagyközönség nézte végig az előadásokat és nagyon lelkesen viselkedett. A közönség a saját szórakozását kereste ott, kapcsoljuk ki tehát az elavult „támogatás” fogalmát ennek az újságcikknek a keretéből.

A nagy érdeklődés két okra vezethető vissza. Az egyik, hogy a Városi Színházban tartották az előadásokat, ahol már évek óta nem voltak magyar előadások, a másik ok, mely szorosan összefügg az elsővel annak kikészítésével, hogy nem apró vándor, ideodaközáló, hanem az aradi, teljes létszámú társulatot várták és részben ezt is kapták.

A társulatnak nem volt primadonnája és énekes bonvivánja. Operett előadásoknál kicsit furcsa, és rendkívüli ez. A társulat minden tagja igen rokonszenves, megnyerő egyéniségű volt, a közönség hamar a szeretetébe vette ezzel azonban nem lehet hiányokat bepótolni, a rokonszenv megnyilvánulása nem tölti be az operette előadásokban hagyott űrt. Abonyi

Klári nem primadonna, nincs hangyánya bármilyen kedves jelenség is, Horváth Lászlót ezt a kivételesen tehetséges intelligens színészt kár nyomorítani nem reá szabott énekes szerepekkel, mikor minden felkészültsége meg van ahhoz, hogy prózában értékesen szépet és lelket gyönyörködtetőt nyújtson. Felhő Ervint két kis szerepben látta a közönség nagy színjátszó művészetéből semmit sem kapott, holott várta s amit kapott, az is elmaradhatott volna. A Jézusfaragó emberben egyéni elgondolásában és beszúrásokban, megszenstelenítette Nyirő József művét, melynek nyelvezetét nem szabad egyénileg formálni, hanem tiszta üdeségében kell meghagyni. Szendrei Misit hat estén át látta a közönség, nagyszerű táncaival de minden este ugyanazt az alakot vitte színpadra, Karácsonyi Miklósa is vonatkozik ez.

Nehéz volt a színészeknek szépet nyújtani ilyen silány fércmunkákból álló színpadi terméskből, melyet slágernek nevezett az idény reklámharangja. Megdöbbenő, hogy nagyvárosok közönsége ezekből sorozat előadásokat nézett meg. Gyenge ítélőképesség következménye. A vidék közönsége, ezek szerint, kényesebb igényű. Az egyetlen darab melytől valami nagyon nagyot várt a közönség Nyirő darabja volt, mely sikerszerűiákon keresztül haladt és halad ezidőszert is. Nagy Istvánnak volt szép teljesítménye tenne ez volt az egyetlen reaszabott szerep. Jávor Alfréd is csak ebben nyújtott élvezetese.

Sok elmondani való lenne ezzel a vendégszerepléssel kapcsolatban, kulturális szempontból, mert a társulat szereplése nem az volt, hanem kenyérkeresés hajszolása. A színészek most nem érnek rá kulturát terjeszteni, élni és enni kell, a kultúra oltárán csak morzsák hullnak el ilyenkor, de ezeket is fel kell szedni. És ez az a kérdés melyet bővebb megvilágításba kell helyezni a színházbajáró közönség és az előadásokat rendező egyének kötelezettségeit is bekapcsolva. Erről majd legközelebb.

## Öngyilkosság.

Preiss Nusi, Preiss dévai városi kertész 34 éves leánya péntek este föbelötte magát. Kilencóra tájban indult a városi parkba, ahol tizenegy óráig sétálgatott, majd hazament a akására. Néhány perc mulva dörrenés riasztotta fel a házbelleket. A leány szobájába hatolva megdöbbenő látvány tárult szemük elé. Azonnal értesítették a hatóságokat, a helyszínen megjelent Dr. Hosszu tiszti főorvos, majd Dr. Kozma, azonban minden kísérletük hiábavaló volt. Preiss Nusit nem tudták az életnek megmenteni, éjjel 3 órakor kiszvedett. Levelet nem hagyott hátra s így nem tudhatni, hogy miertt dobta el magától az életet az anyagi gondokat nem ismerő leány. Nagy részvét mellett temették vasárnap délután.

Ingyenes méhészeti tanfolyam Clujon. Az E. M. E. sokasos őszi méhészeti tanfolyamát a folyó évben szeptember hó 5-től 15-ig rendezi meg. A 10 napos tanfolyam teljesen ingyenes, csupán a jelentkezésnél 100 lei beírási díj fizetendő a Méhészeti Egyesület pénztárába Cluj, Str. A Mureşan 10 szám. A részvételi szándék legalább 6 nappal a tanfolyam kezdete előtt bejelentendő. A tanfolyamon bárki részt vehet korra való tekintet nélkül. A 10 napos tanfolyamon előadják úgy elméletileg, mint gyakorlatilag az okserző méhészetet, annak befejeztével pedig a hallgatók vizsgáznak és a július 28-án kelt 95.459 számú Földművelésügyi miniszterium engedély aiapján látogatási bizonyítványt kapnak. A tanfolyamot 20 hallgató jelentkezése esetében tartják meg.

## Schilling Rezső

és  
Weisz Irén

Szeptember 4 én tartják Hunedoarán esküvőjüket.  
(Minden külön értesítés helyett.)

## Az államvasutak

a szállítmányok kikészítésére kamionasz szolgálatot szervez, melynek költségeit már meg is állapította. A „timbru de francare” és „Buletin de mesageri”-vel érkező csomagok díja 21—60 kg.-ig 15 lei, 61—100 kg.-ig 20 lei. A fuvarlevelekkel érkezett áruküldemények díja: 5—50 kg.-ig 25 lei 51—100 kg.-ig 38. Lei 101—300 kg.-ig 76. 301—400 kg.-ig 109 lei 401—500 kg.-ig 124 lei, és így tovább. A kézbesítés a lakás kapujáig értendő. Amennyiben bármilyen okból címzett a csomagot ki nem váltaná az állomástól a lakásig és visszaszállítás költsége megfizetendő.

## Jelentkezés a „Máriaradnai bucsu”-ra!

A szept. 8-iki radnai bucsura a jelentkezések megkezdődtek. Kérjük az érdekelteket, akik vasuti kedvezményben is részesülni óhajtanak, hogy legkésőbb szept. 1-ig részvételi szándékukat a dévai rom. kath. plébániahivatalban bejelenteni sziveskedjenek.

## Dévai hengermalom

minden mennyiségben kis és nagy tételben vásárol

**buzát**

A legelőcsőbb lisztbeszerzési forrás!

TELEFON 303.

## A cégjegyzés számának feltüntetése a kereskedelmi nyomtatványokon.

A kereskedelmi nyomtatványokon az új cégjegyzési törvény szerint fel kell tüntetni a kereskedelmi cégjegyzés számát is. Ezzel kapcsolatban hivatalos helyről most közlik, hogy nem elegendő a céghivatali iktató számának megjelölése

hanem az évszámot is fel kell tüntetni a nyomtatványon. Általában véve az iktató számot a levélpapírosokon, borítékokon, megrendelő jegyeken stb. kell feltüntetni.

Javitóvizsgára előkészítik mindkét liceumbeli növendékeket. Cim a kiadóban.

Hirdessen

„A Mi Megyénkben!”



# Sapnárakok

## Megszökött az enyedi fegyházból

Popa Avram zis, Totu, aki 1936-ban a Discomt soffőrjét kirabolta és agyonlőtte és ezért életfogytiglani fegyház büntetést kapott. Boița község környékén bujkál, de látták Sasuri és

Ormándia községekben is. Felhívták a csendőrség figyelmét, mely lázas nyomozásba kezdett a szökevény felkutatására és széleskörű intézkedéseket tett.

## Az új iskolai tanév

a legújabb kiadott rendelet szerint középiskolák részére szeptember 15-én, elemi iskolák részére szeptember 20-án veszi kezdetét. A különféle vizsgák augusztus 20-án veszik kezdetüket és szeptember 5-ig befejezést nyernek. Javítóvizsgák ugyanazon bizottságok előtt folynak, melyek júniusban vizsgáztattak a megfelelő iskolákban.

A Wizo dévai csoportja vasárnap a Zsidó Klub helyiségében műsoros gyermekdelutánt rendez, melynek sikere érdekében a rendezőség fáradságtalanul dolgozik. Este tánc lesz. Vendégeket szívesen látnak.

## A Munkakamara

ezen is értesíti az érdekelteket, akik munkakönyvet, munkakönyvet kértek vagy azok becserelését kérvényezték, hogy október else-éig az összes hiányzó iratokat küldjék be a Munkakamarához. Névszóló felhívásokat nem fognak kiocsájtani, csak a ragaszokon fogják az érdekeltekkel közölni azokat, akik ezen felhívásnak eleget nem tesznek. Lenti időpontig azok aktáit törlesbe hozzák.

## Jön Tanase

október 7-én a Városisínházban Jegyek-Laufer V. cégnél már megögegyezhetők.

## SPORT

A őszi bajnokság küzdelmében a B. ligás csapatokból megyénket érdeklő egyesületek első mérkőzésüket vasárnap tartják és pedig: Craiovan Simeria Cfr. — a Craiu Iovannal Oradean A Jiul a Nac-cal. Lupeniben A Minerul Soimivel.

Csapataink őszi teljesítménye iránt meg lehetős nagy érdeklődés mutatkozik sportkörökben. A labdarugóspport barátainak figyelme a Minerul sportklub működése és csapatának mérkőzései felé terelődik, mert ez az egyesület igen lelkes vezetőkkel áll és csapatában igen sok törekvő játékos van.

Krix azt mondja Kraxnak:

— Milyen szép csikóbundát vett ez a feleségének.

— Ugyan, fele i Krax, — ez nagyon paszszol a Blauhoz.

— Miért?

Mert egy ilyen lóhoz, mint ő, direkt jó áll egy c-ífo.

Arisztid kora reggel felszáll a vonatra, beül egy kupéba, ahol egy szakállas zsidó talál, aki épp előveszi az imaszójtát és felrakja Arisztid egy ideig nézi-nézi, aztán bátortalanul megkérdi:

— Mondja, kéhem, lehet azzal New Yorkot is fogni?

nyomatott az „ARDEALUL” villanyerőre berendezett könyvnyomdájában Deva

Ügyvédi-iroda megnyitás. Popa Tiberiu Dr. Radu Cornél ügyvéd volt irodavezetője, Popa Petru nyug. főszoigabíró fia, a fiatal ügyvédgeneráció egyik igen tehetséges és képzettséggel tagja, ügyvédi irodáját megnyitotta Déván a Dr. Szegő féle házban.

„BUCUREȘTI”  
számloda, kávéház és venaégió

Elsőrendű konyha,  
különöz jazz zenekar

PETROȘENI

Tulajdonos: BACHRACH BÉLA.

Gazdák figyelmébe!

HOFHERR-SCHRANTZ

Budapesti gépgyár hunyadmegyei képviseletét átvetttem és raktáron tartok ekét, boronát, kukoricamorzsot, darálót, szeszkavagot és vetőgépeket.

KAHAN VILMOS vaskereskedő, Déva.

Ugyanitt cseszen-ömérleg kapható kikölcsönözésre.

Schäffer Lipót

rum- és cognacgyára  
PETROȘENI.

Ajánlja: Speciális rum- és likör készítményeit. Kapható mindenütt.

Tegyen egy próbát  
meglátja, hogy jól jár

ha nyomtatvány szükségletét a  
TIPOGRAFIA

„ARDEALUL”

villanyerőre berendezett könyvnyomdában rendeli meg. 000

DEVA, Str. Regina Maria 21.

— RUBIN ÁRPÁD Simeriai könyv- és papirkereskedő és FRITS RÓZSIKA folyó hó 21-én házasságot kötöttek.

Eladó

egy jóforgalmu üzlethelyiség, vendéglő és egyéb szórakozó helyiségekből álló ház a mai viszonyokhoz mérten olcsó árban. Bővebbet a kiadóban.

Drága

tűzifa helyett használjon

olcsó

„ARAGAZ-I”

Kényelmes, tiszta, minden igényt kielégít. Megtekinthető: GÁL ÁRMIN műszaki üzletében DÉVÁN.

Puskás  
kalapüzlet

a Strada DECEBAL uccán van  
Viscrean üzlet mellett!

A Timișoarai Segélyző  
Egyesület fiókja:  
DEVA, Str. Plevnei 1.

A saját érdekében  
olvassa figyelemmel!!

Egyesületünk, mely kb. 16.000 tagot számlál, 185 fiókot tart fenn az országban, Déván is berendezte fiókját.

Biztosítsa hozzátartozóit ennél az egyesületnél, havi fizetés, átalány stb. feltételek mellett, melyet minden formáság és orvosi bizonyítvány nélkül 85 éves korig elfogadunk. Halálesetben 8—16.000 és 24.000 lei segélyt nyújtunk.

Évente 8—10 millió lei haláleseti segélyt fizetünk ki. A napokban felkeresi megbizottunk. Szenteljen néhány percet ennek a nagyfontosságú ügynek és hallgassa meg megbizottunk felvilágosításait.

Helyi megbizottunk:

FEKETE DOMOKOS

Déván, Strada Plevnei 1.

Felelős szerk. és kiadó: ELŐFIZETÉSI ÁRAK;  
Vámos Leó Egy évre 240 Lei. Félévre 120 Lei  
Deva, Str. Reg. Maria 19. Negyedévre 30 Lei.

Kedvezmények előfizetők részére:

Moravetz Testvérek r. t. Timișoara-i zeneműkereskedés a legutolsó negyedévi nyugta beküldése ellenében, minden előfizetőnek, portomentesen 10 darab ingyen kottát küld.

Minden előfizetőnek jogában áll évente kétszer egy-egy 10 szavas apróhirdetést, nem üzleti jellegű tartalommal, igénybe venni.

Mindennemű nyomtatvány megrendelésnél az „ARDEALUL”-nyomdában 10 százalékos ármegemlény.

CENZURAT,